

	CONFERENCE PROGRAMME	
	25 June 2012	
08:00	Registration: Workshop attendees PC Lab	
09:00	Pre-conference workshop on presentation skills Annemarie Mostert & Rinelle Evans PC Lab B	
17:30		15:00 Conference registration Auditorium foyer
18:00	Opening: Auditorium foyer	
19:00	Auditorium Inaugural Lecture and Keynote 1: Prof. Cynthia L. Miller-Naudé The interplay of syntax and stylistics in the creation of meaning: The case of ellipsis in Biblical Hebrew	

26 June 2012					
08:30	Registration: Foyer				
09:00	Auditorium Keynote 2: Marjolijn Verspoor The added contribution of DST analyses to language development				
10:00	Tea				
	Auditorium	Lecture Room 12	Lecture Room 13	Lecture Room 15	Genmin E
	Chair: Henk Louw	Chair: Avasha Rambiritch	Chair: Thinus Conradie		
10:30	Ola Bellononjengele Navigating linguistic webs: Multilingual identity formation in a primary school on the Cape Flats 20	Brenda Spencer Introducing a <i>World Englishes</i> perspective in the South African classroom 64	Mooniq Shaikjee "It's time for Afrikaans to go": Metalinguistic commentaries on a blog 63	Afrikaanse taalkunde II?	Teachers' Presentations
11:00					
11:05	Zaan Bester & Simone Conradie An investigation into the interpretation of implicatures in English as an L2 21	Maureen Lilian Klos Indigenous knowledge as a resource for scaffolding academic literacies in English for Pharmacy 42	Christiane Meierkord English as an intranational lingua franca - South Africa and Uganda compared 51		
11:35					
11:40	Muchativugwa Liberty Hove The sentence(d) story-teller: Forged and legitimated constructions in Lewis Nkosi's Mating Birds and Pepetela's Mayombe 36	Somikazi Deyi Developing isiXhosa in a medical school context 27	Ella Wehrmeyer Annotating and transcribing sign language for corpus analysis research 69		
12:10					
12:15	Karien Hattingh The pragmatics of hate speech vs patriotism: A linguistic perspective on popular songs 35	Philip Lewis & Marietjie de Villiers Health professions students' beliefs of, and learning strategies for acquiring Xhosa 45	Alice Goodwin-Davey & Lize Terblanche Meaning-making in the evolving educational blogosphere: Analysing ODL texts 34	4	
12:45	Lunch				

26 June 2012 (continued)					
	Auditorium	Lecture Room 12	Lecture room 13	Lecture Room 15	Genmin E
14:00	Chair: Liberty Hove	Chair: Zaan Bester	Chair: Nerina Bosman	Chair: Rajend Mesthrie	
	Esté Hefer	Annette de Wet	Leoni Kotze	Silvester Ron Simango	Plagiarism and communities of writing Laura Dison & Alet Olivier (chairpersons) Henk Louw, Aghogho Akpome, Hilaire Habyarimana, Emmanuel Sibomana, Nevensha Sing & Gabriel Nizeyimana
	Subtitles and literacy: Where do we go from here? 36	Fakulteitspesifieke akademiese geletterdhedskursusse teen die agtergrond van eksperimentele leer 26	Once a Boertjie, always a Boertjie? A post-structuralist study of written English-Afrikaans codeswitching 43	“Imaphi ama-subject eniwa-enjoy-ayo esikolweni?”: isiXhosa-English codeswitching among bilingual learners in the Eastern Cape 64	
14:30					
14:35	Adelia Carstens	David Ker	Elmarie Lubbe	Frens Vossen	5
	Using literacy narratives to scaffold academic literacy for preservice teachers 24	Chalk Fish Pen Fish: The blackboard as authoritative text in a Mozambican primary classroom 41	Vormlike vergestaltung van konsepte binne advertensiekommunikasie: Retoriese stylfigure 47	Jespersen cycles worldwide 69	
15:05	Tea				
15:20	Marilize Pretorius	Piet Swanepoel	Camille Ferreira	Lauren van Alsenoy	Plagiarism and communities of writing
	Students' comprehension of the representation of African American Vernacular English in Alice Walker's <i>The Color Purple</i> 59	Optimising the usability of reviews of dictionaries for L2 teaching, acquisition and receptive and productive use 64	Die aard en funksionaliteit van sintaktiese onderleksikalisering in advertensiekommunikasie 32	Semantic map of Dutch <i>enig</i> , Afrikaans <i>enig</i> and English <i>any</i> 66	
15:50					
15:55	Haidee Kruger	Elvis Saal	Adri Breed	Christa van der Walt	
	Choosing domesticating or foreignising translation strategies: an exploration of process data 43	?n goi bgrp htms n hwe wrd ndg? Sms-taal in advertensies 62	Imperfektiewe perifrastiese konstruksies in Afrikaans 22	Where are the new languages? A critical look at the ecology metaphor in language studies 66	
16:25					
16:30					
18:30	AGM 1 (SAALT): Auditorium				

27 June 2012					
08:30	Registration				
Auditorium					
09:00	Keynote 3: Zubeida Desai Multilingualism: Good for the marketplace but not for the classroom?				
10:00	Tea				
	Auditorium	Lecture Room 12	Lecture Room 13	Lecture Room 15	Genmin E
	Chair: Gustav Butler		Chair: Angeliqué van Niekerk		
10:30	Meaza Hailemariam & Aschenaki Seyoum Grebremariam The politics of language in Ethiopia: Equality of languages vs bilingual official language policy 34		Hazel Mitchley & Mark de Vos Subject marking and preverbal coordination in Sesotho: A perspective from Optimality Theory 53		
11:00					
11:05	Laura Dison & H. Koornhof Extending the role of the writing centre in developing discipline-specific writing practices 29	Informal urban varieties of South African languages: Ellen Hurst (convenor), Princess Bembe, Nosipho Makhanya, Pierre Aycard, Ana Deumert, Raj Mesthrie, Ron Simango, Mthuli Buthelezi	Nomasomi Morule Since when is 'difference' synonymous with 'dominance'? 54	A Language Act for South Africa? Principles, viability and practice: Chrismi-Rinda Kotze, Theodorus du Plessis, CJA Lourens, JL Pretorius, Timothy Reagan, Koos Malan & Eric Mijts	Multilingualism, citizenship and diversity: Convivial and contested spaces in late-modern Cape Town: Quentin E. Williams, Christopher Stroud, Dmitri Jegels & Amina Peck
11:35					
11:40	Kenneth Ong and Lawrence Zhang Code-switching in Singaporean classroom discourse 58		Joanine Nel & Kate Huddleston Analysing Afrikaans-English bilingual children's conversational code switching 55		
12:10					
12:15	Jako Olivier Individual and family language planning: Any language as long as it's English 58	6	Ernest Jakaza & Hugh Mangeya Nasal assimilation in Shangwe nasal-obstruent clusters: An Optimality Theory approach 37	9	12
12:45	Lunch				

27 June 2012 (continued)							
	Auditorium	Lecture Room 12	Lecture Room 13	Lecture Room 15	Genmin E		
14:00	Chair: Avasha Rambiritch	Chair: Adelia Carstens	Chair: Laura Dison	A Language Act for South Africa? Principles, viability and practice			
	Themba Ngwenya	Jurie Geldenhuys & Leti Kleyn	Rajend Mesthrie & Alida Chevalier				
	On multilingualism, intertextuality and hybridity in Dreams Do Come True 56	Leesgewoontes van Afrikaanssprekende eerstejaarstudente in die modules EOT 110 en EOT 120 33	BATH frequencies in South Africa and why they matter 51				
14:30							
14:35	Sibongile Bopape	Sandiso Ngcobo	Deon du Plessis & Ian Bekker				
	Masekitlana: a sociocultural analysis of a traditional Pedi game 21	Reading motivation of L2 first-year students: Implications for intervention 56	Neorhoticity in WSAfE: a Schneiderian development toward ethnolectal homogeneity 30				
15:05	Tea						
15:20	Alta van Rensburg, Cobus Snyman & Susan Lotz	Rinelle Evans & Ailie Cleghorn	Tammy Jones, Marcellyn Oostendorp & Simone Conradie				
	How much of a solution is Google Translate? 68	Complex language encounters: Foundation Phase parental perceptions of mother tongue instruction 31	The linguistic constructions of performance appraisal interviews in three South African business organisations 38				
15:50							
15:55	Gwendloine Tatah	Tsaona S. Mokgwathi	Johanita Kirsten	Lande Botha			
	Use of directives to resist positioning and gaining social control: a case study of migrant learners 65	Code-switching in a Setswana class: an opportunity for language enrichment or a threat? 53	Die laaste stuiptrekkings van Nederlandse werkwoordvorme in vroeg-moderne Afrikaans 41	The grammatical patterns of people: A corpus-driven investigation 22			
16:25							
16:30	AGM 2 (SAALA): Auditorium						
18:30							

28 June 2012						
08:30	Registration: Foyer					
09:00	Auditorium					
	Keynote 4: Johann van der Walt The meaning and uses of test scores: Towards the systematic evaluation of language tests					
10:00	Tea					
	Auditorium	Lecture Room 12	Lecture Room 13	Lecture Room 15	Genmin A	
	Chair: Theo du Plessis	Chair: Haidee Kruger	Chair: Ron Simango			
10:30	Albert Weideman	Johannes Tsietsi Mahlasela	Grace Ebulola Adamo	Language and social semiotics in HIV/AIDS discourses in Malawi, Zambia and South Africa: Felix Banda (convenor), Thoko Kunkeyani, Sarah Bok, Kelvin Mambwe, Tauhieda Brandt	Special interest group on the sociology of translation: Sergey Tyulenev, Munene Mwaniki, Anne-Marie Beukes, Marlie van Rooyen, Marné Pienaar, Mike Mahase, Monnapula Molefe, Kobus Marais	
	Validation and validity beyond Messick 70	Sesotho subtitling: A possible vehicle to enhance Grade 12 Physical Science learning? 49	Syntactic dimension (Dsyn) of English usage among Delsu undergraduates in informal settings 20			
11:00						
11:05	Gustav Butler	Jako Olivier	Yolandi Ribbens-Klein			
	Establishing test equivalence between TALL and its translated Sesotho and isiZulu versions 23	Variasietaalkunde 2.0: 'n Aanlyn-gemeenskapswoordeboek as hulpmiddel by die onderrig van Afrikaanse taalvariasie 57	To <i>bry</i> or not to <i>bry</i> : Rhotic variation and place identity/ies in Pacaltsdorp 60			
11:35						
11:40	Avasha Rambiritch	Percis Nosisi Dlamini	Amani Lusekelo			
	The accessibility of TALPS: Student perceptions 59	Mapping the future: Effects of web-based grammar instruction on Swazi College students 29	The semantics of the reversive in Bantu languages 47			
12:10						
12:15	KC Lee	Anneli Machin	Atikonda Akuzike Mtenje			
	'Testing' across boundaries: Transferability of the Test of Academic Literacy Levels (TALL) 44	Contemporary students becoming self-directed (life-long) learners of Ancient Greek: An innovative approach 48	Constraint interaction and phonological processes in Sukwa 55	15	17	
12:45	Lunch					

28 June 2012 (continued)							
	Auditorium	Lecture Room 12	Lecture Room 13	Lecture Room 15	Genmin A		
14:00	Chair: Albert Weideman	Chair: Karien Hattingh	Chair: Luanga Kasanga	Die akademiese skryfstuk: benaderings, probleme, oplossings: Elsa Meihuizen, Retha Fritz, A.S. Potgieter, Marlies Taljaard	The sociology of translation		
	Colleen du Plessis	Timothy Reagan	Ronel Rossouw				
	Perceptions and performance in a test of academic literacy for postgraduate students 30	Critical pedagogy and foreign language education: The politics of practice 60	The great trek of SAE modality: Sociohistorical and semantic investigations 62				
14:30							
14:35	Susan Coetzee-Van Rooy	Sally Hunt	Ana Deumert				
	Language shift or stable Afrikaans/English bilingualism: Evidence from language repertoires in the Vaal Triangle region 24	Representations of womanhood in the South African media: Winnie and Albertina 37	Spreading the word - 'New' missionary-linguistics and the making of African language Wikipedias 27				
15:05	Tea						
15:20	Michael Joseph & Esther Ramani	June Dickie	Daniel van Olmen				
	A Vygotskian approach to Home Language Medium of Instruction 39	Using Arabic loan-words in a Bible translation – Danger, or design? 28	Mood in Standard Average European and Afrikaans 67				
15:50							
15:55	Heather Malek	Lynn Mafofo	Angeliqué van Niekerk				
	The use of English at home and in primary schools in Gauteng: A case study 50	Accentuating institutional identities: A multimodal analysis of the homepages of selected South African universities 49	Ambiguity vs vagueness as functional semantic constructs within advertising communication 67	17			
16:30	AGM 3 (LSSA): Auditorium						
19:00	GALA DINNER: Scaena Theatre Foyer						

29 June 2012				
08:30	Registration: Foyer			
09:00	Auditorium Keynote 5: Kees de Bot Circadian rhythms in language processing and learning			
10:00	Tea			
	Auditorium	Lecture Room 12	Lecture Room 13	Lecture Room 15
	Chair: Anneli Machin	Chair: Ana Deumert	Chair: Jako Olivier	Chair: Johann van der Walt
10:30	Elbie Lombard & Luna Bergh	Rose Letsholo & Budzani Mogara	Xany du Toit	Jac Conradie
	Tattooing among SA students: Skin-deep communicative signs of a minority group? 46	Clausal word order in Naro 45	Words of art: A study into interaction between concept and language in the art of Willem Boshoff 31	Modale partikels met temporele adverbia as bron 25
11:00				
11:05	Leketi Makalela & Pheladi Phokungwana	Chrismi-Rinda Kotze	Fiona Ferris	Maxwell Kadenge
	Anaphoric resolution in grade 7 reading comprehension tasks: Implications for reading literacy standards in primary schools 50	Creating 'place': Linguistic landscape and the transformation of the public space 42	A multisemiotic analysis of race in Apartheid South Africa: The case of Sandra Laing 33	A comparative analysis of hiatus resolution in Nambya and Zezuru 39
11:35				
11:40	Eleanor Cornelius	Tommaso Milani	Kristina Riedel & Mark de Vos	Luanga Kasanga
	Die benutting van leserkommentaar vir die hersiening van verbruikersdokumente 26	Queering linguistic landscapes 52	Swahili coordinated infinitives 61	Signs in public protest: A semiotico-(socio)linguistic perspective 40
12:10	End of Conference			